

SHAKESPEARE I KUROSAWA: UN DIÀLEG

William Shakespeare i Akira Kurosawa són dos homes, dramaturg i cineasta respectivament, que han construït una manera de veure el món i d'entendre'l mitjançant les seves obres. En aquest treball s'estableix un diàleg entre *El rei Lear* i l'adaptació cinematogràfica *Ran*, per una banda, i entre *Macbeth* i *Tron de Sang*, per l'altra.

Per entendre els orígens de cada obra, s'ha realitzat una petita retrospectiva als temps d'aquests, un breu repàs sobre el context històric de dues èpoques: l'Anglaterra d'inicis del segle XVII i el Japó del segle XX. Les biografies tracen les marques que es veuen reflectides en les seves obres, sobretot, la de Kurosawa, ja que, si bé Shakespeare escriu des d'una perspectiva determinada perquè està influït pel Renaixement, en el cas de Kurosawa, la manera en la qual escriu i veu el món ve determinada per la seva infantesa.

Després de l'anàlisi, s'ha establert que cada personatge que crea Shakespeare té tant dinamisme, tanta veritat, que cada acció que fa queda recolzada per una manera de veure el món i d'actuar sobre aquest. El fet que és el primer autor en posar nom a la profunditat i complexitat humanes, provoca que el que s'ha concebut després, per exemple, sobre l'amor o sobre la vulnerabilitat i l'ambició, sempre passi per Shakespeare.

Kurosawa reprèn la dimensió humana i la trasllada al cinema perquè és la seva forma d'expressar el seu art, en el qual considera que es reuneix la pintura, la literatura i el teatre alhora. El valor intemporal dels personatges de Shakespeare i la seva ubicació difusa, i sobretot, la dimensió universal de la proposta del dramaturg, possibiliten que Kurosawa traslladi les obres a Japó, a l'època dels samurais, i l'expliqui.